



Les Agents municipaux

# À VOTRE SERVICE



# Repères

juin 2019  
n° 254

le magazine de la ville de Saran

## Saran



{ Ensemble, vivons notre ville ! }

[www.ville-saran.fr](http://www.ville-saran.fr)

## 2#DANS LE RETRO



◀ . 29 mars, architecture résolument contemporaine et marqueur esthétique de la RD 2020 l'Hôtel trois étoiles Les 3 Vallées est inauguré en toute convivialité.



◀ . 27 avril, la fête du bourg bat son plein entre jeux, musique, danse, affirmation du projet solidaire et culturel « Partir pour grandir », mené par une quinzaine de jeunes du club ado du bourg contre les mutilations sexuelles féminines avec la présentation de l'exposition Mariama, slams et la vente de t-shirts.



◀ . 9 mai, la galerie du Château ouvre ses portes à «L'Imprévisible» univers plastique de la magistrale Maria Mikhaylova.

▲ . 28 avril, Le Parcours du Cœur investit les allées du parc du Château. Marches, course d'orientation, tir-laser, canoë-kayak, balade à poney... Autant de plaisirs pour faire battre son cœur

▲ . 8 mai, la barbarie mise à genoux... Recueillement et respect face à la mémoire de celles et ceux tombés pour la Liberté lors de la cérémonie du souvenir aux monuments aux morts des Aydes et du Bourg.



◀ **6 avril**, ateliers chorégraphiques de la Cie Magali Lesueur à l'École municipale de danse. « Avec « L'Illusion », nous évoquerons les dangers, les limites, les risques de l'exclusion et la rupture sociale. La souffrance amplifie les faiblesses et peut enfermer les individus dans une spirale infernale. Liberté, Égalité, Fraternité. Le respect rassemble, la haine détruit ». La danse comme langage d'humanité.



**Maryvonne Hautin**  
Maire de Saran

## Au plus près de notre population

Le Président de l'association des Maires déclarait récemment : « Les solutions viendront des territoires. C'est pourquoi dans leur contribution au grand débat, l'Association des Maires de France, l'Association des Départements de France et Régions de France, réunies au sein de Territoires Unis, exhortent le président de la République à engager une décentralisation véritable qui est la condition nécessaire d'une amélioration de la situation économique et sociale du pays. Il est urgent de rapprocher les centres de décision des citoyens pour améliorer l'efficacité et la lisibilité de l'action publique. L'État doit se recentrer sur ses missions régaliennes. Et, enfin, faire confiance et donner les moyens d'agir aux élus locaux. »

Si nos concitoyens, et je parlerais des Saranais en particulier, sont aussi attachés à leur ville c'est parce que la mairie est le service public le plus proche, le plus présent dans leur vie, celui qui les accompagne chaque jour quel que soit leur âge. Les élus municipaux sont en général les élus les plus appréciés et ceux dans lesquels la confiance est la plus grande. Ce n'est pas étonnant. Ce sont pour la plupart des bénévoles qui donnent de leur temps pour s'occuper de leur ville et des habitants. Ils sont disponibles et vous avez l'occasion de les croiser chaque jour parce qu'ils fréquentent les mêmes lieux que vous. Autant d'occasions d'échanger avec eux.

**Des services publics pour tous**

Ce contact au quotidien est d'autant plus important que la ville est présente à vos côtés chaque jour de notre vie. Le dossier que vous découvrirez dans ce numéro en est une belle illustration. Évidemment, il y a des services dont vous bénéficiez tous les jours (accueil des enfants par exemple), d'autres que vous sollicitez plus occasionnellement comme l'état-civil. Tout cela dépend évidemment de votre situation de famille, de votre âge, de vos activités... Mais il n'est pas un Saranais qui n'ait bénéficié à un moment ou à un autre de sa vie du service public municipal.

### Des services publics pour tous

Ce contact au quotidien est d'autant plus important que la ville est présente à vos côtés chaque jour de notre vie. Le dossier que vous découvrirez dans ce numéro en est une belle illustration. Évidemment, il y a des services dont vous bénéficiez tous les jours (accueil des enfants par exemple), d'autres que vous sollicitez plus occasionnellement comme l'état-civil. Tout cela dépend évidemment de votre situation de famille, de votre âge, de vos activités... Mais il n'est pas un Saranais qui n'ait bénéficié à un moment ou à un autre de sa vie du service public municipal.

### Le ciment de la cohésion sociale

Les services publics, c'est aussi ce qui assure la cohésion de notre société et surtout l'assurance pour tous d'un égal accès aux services. C'est pourquoi nous nous efforçons de les maintenir et de les rendre encore meilleurs. Pourtant les contraintes sont de plus en plus pesantes. Il y a bien sur les menaces financières. Nous avons la chance d'être une ville économiquement dynamique mais les rentrées fiscales ne compensent pas la perte des 2 millions de Dotation Globale de Fonctionnement décidée par les derniers gouvernements. À cela s'ajoutent les contraintes de l'intercommunalité dont on sent que les objectifs sont bien de transférer un maximum de services avec le risque de l'éloignement du public. Pour notre part nous continuons de penser que l'on fait mieux au plus près de notre population. Mais les Maires ne sauront en aucun cas porter la responsabilité des réponses que la crise actuelle appelle de la part du gouvernement.

Maryvonne Hautin

### SOMMAIRE

Dans le rétro	p.2
Édito	p.3
Regards	p.4
Actualité	p.8
Sortie(s)	p.9
Loisirs jeunes	p.10
Menus scolaires	p.11
Métier d'à venir	p.12
Action jeunesse	p.13
En terrasse	p.14
Info social	p.16
Actu éco	p.17
Ici...	p.18
...et là	p.19
Espace public	p.20
Chiffre du mois	p.21
Brèves	p.21
Travaux	p.22
On en parle	p.22
Vie / Visage	p.24
Association	p.26
Hommage	p.27
Carnet de route	p.27
Reflet Saranais	p.28



RETROUVEZ-NOUS SUR :  
[www.ville-saran.fr](http://www.ville-saran.fr)



fluicity

Monavis-citoyen

### REPÈRES/SARAN

Mairie, Place de la Liberté - 45770 Saran.

• **Directrice de la publication :**

Maryvonne Hautin, maire.

• **Responsable du service communication :**

Christian Musio

• **Rédaction, photographies** (D. Vandeveldé)

et mise en pages : Service communication

02 38 80 35 33 - [communication@ville-saran.fr](mailto:communication@ville-saran.fr)

• **Diffusion** : par nos soins.

• **Impression** : Imprimerie Prevost Offset.

• **Tirage** : 9 000 exemplaires.

• **ISSN** : 0153-7016

• **Dépôt légal** : juin 2019

• Imprimé sur papier FSC recyclé

• **Numéros de licence** :

1-1093039 / 2-1093041 / 3-1093040

Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.

# À VOTRE

Dossier réalisé par Arnaud Guilhem

**Jour après jour, les agents municipaux œuvrent afin de répondre au mieux aux besoins de tous les habitants. Au-delà de ses missions obligatoires (état civil), une mairie assure de nombreux services et prestations qui contribuent amplement à la qualité de vie de ses administrés. Ainsi, les agents des services municipaux nous accompagnent dès la naissance dans notre quotidien, et ce, tout au long de la vie. Voici ce que la mairie de Saran propose à ses administrés.**



## -NAISSANCE-

\*Mission obligatoire

« L'état civil est la première mission du maire. Je travaille au contact du public, pour toutes les formalités et démarches officielles qui le concernent. Je reçois les déclarations de naissance, je délivre les actes officiels demandés par le public. Je tiens aussi les registres à jour. De la naissance au mariage, jusqu'au décès, et même après, avec les formalités d'inhumation ».



**MICKAËL RIBEIRO,**  
AGENT D'ACCUEIL À L'ÉTAT CIVIL

— Direction des services à la Population, État Civil



## MULTI-ACCUEIL ACCUEIL FAMILIAL RAM

« Au sein des P'tits Loups, nous accueillons les enfants de 2 mois et demi jusqu'à l'entrée à la maternelle. Que ce soit au multi-accueil (crèche), ou à l'accueil familial municipal, avec des assistants maternels agréés et employés par la Ville. Le Relais d'Assistants Maternels (RAM) informe et renseigne les familles sur les différents modes d'accueil et de garde des enfants. Il accueille également sur place les assistants maternels indépendants et les familles pour des temps de rencontres collectifs ».

— Direction de l'Action sociale, Petite enfance



**ÉVELYNE PILLAS,  
SOPHIE RAYER,  
KARINE MEUNIER,**  
LES P'TITS LOUPS



## -ÉCOLE MATERNELLE-

« J'accompagne les enfants de l'école maternelle du Bourg tout au long de leur journée. Ma mission porte notamment sur leur sécurité, hygiène, relationnel. Il s'agit aussi d'être à leur écoute. Je seconde les enseignants dans le cadre de leurs activités (sports, jeux...). C'est un travail polyvalent, en lien avec de nombreux interlocuteurs ».

— Direction de l'Éducation et des Loisirs, Pôle action scolaire



**JOSEFA JIMENEZ,**  
ATSEM À L'ÉCOLE DU BOURG

# SERVICE



## -RESTAURATION SCOLAIRE-

« Mon rôle est de concevoir les menus de la restauration municipale, c'est-à-dire les repas pour les enfants de la crèche jusqu'aux personnes âgées, plus les repas à domicile. Le repas est un investissement de santé publique. Nous promovons une alimentation de qualité et saine, à des coûts accessibles, afin de lutter contre la précarité. Le repas est aussi un enjeu éducatif et de vivre ensemble. J'assure en ce sens des actions de prévention auprès des scolaires ».

Direction de la Restauration et de l'entretien, Qualité



**CÉLINE AGUILON,  
DIÉTÉTICIENNE À LA  
CUISINE CENTRALE**



## -PÉRISCOLAIRE-

« J'interviens à l'école élémentaire du Bourg le midi et le soir. L'objectif est de faire découvrir des activités aux enfants (danse, théâtre, karaoké, environnement...), de leur transmettre des valeurs, et qu'ils passent des moments agréables sur ces temps courts. J'assure également la sécurité des enfants, en contact avec les familles ».

Direction de l'Éducation et des Loisirs, Pôle Périscolaire



**NATACHA LEROY,  
ANIMATRICE PÉRISCOLAIRE**



## -JEUNESSE-LOISIRS-SPORT-

« Je suis chargé de la mise en place des plannings et je prends le volant en cas d'absence. Avec les 4 autres chauffeurs et nos 4 bus, nous assurons les sorties scolaires et extra-scolaires, celles des centres de loisirs et leur desserte durant toute l'année, même pendant les vacances, et de Sport Été Animation (SEA). Sans oublier les sorties à la journée et autres déplacements des personnes âgées. Nous préparons également les 3 véhicules qui sont mis à la disposition des associations sportives les week-ends. Nous répondons aussi aux demandes ponctuelles. C'est un service mis en place par la Ville. Tout est gratuit ».

Direction des Services Techniques, Mécanique-transport



**LAURENT DUGALLEIX,  
CHAUFFEUR AU SERVICE  
TRANSPORTS**

« J'interviens auprès de différents publics, dans différents cadres. Que ce soit auprès des scolaires, des enfants de péri-scolaire, des adultes dans les clubs, lors des ateliers dédiés aux saranais en situation de handicap, et des ateliers sport seniors. Soit de 5 à 92 ans. On leur apporte éducation, bien-être et santé, et épanouissement ».

Direction de l'Éducation et des Loisirs, Pôle sportif

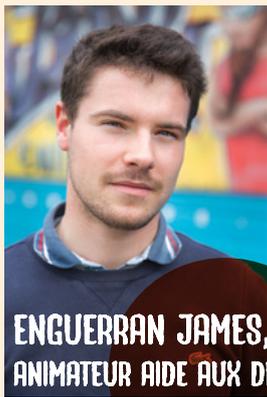


**CÉLINE WEBER,  
ÉDUCATRICE SPORTIVE**

- Atelier «Enfants» au Vilpot
- Centre de loisirs Marcel-Pagnol,
- Base de loisirs pré-ados de La Caillerette,
- Domaine du Grand-Liot,
- École municipale des Sports,
- Club Méca,
- Clubs ados du Bourg, Vilpot, Chêne-Maillard.



## -COLLÈGE-PIJ-



**ENGUERRAN JAMES,**  
ANIMATEUR AIDE AUX DEVOIRS

« J'interviens hors du cadre scolaire à la base pré-ados de la Caillerette, sur plusieurs créneaux hebdomadaires. Il s'agit d'accompagner les enfants pour qu'ils fassent leurs devoirs, d'aider des enfants en difficulté scolaire au collège. Le but, c'est qu'ils ne soient pas seuls, livrés à eux-mêmes ».

— Direction de l'Éducation et des Loisirs, Pôle Péricolaire



**DOMINIQUE FROMENTIN-PINAULT,**  
ANIMATRICE AU PIJ

« Le Point Information Jeunesse existe de longue date. C'est un espace dédié aux 11-25 ans. Nous y travaillons en équipe. On peut y trouver des informations, obtenir un rendez-vous, des conseils. Nous soutenons et accompagnons les jeunes saranais dans leurs démarches. Nous leur donnons des réponses adaptées afin qu'ils puissent construire leurs projets et leur vie, qu'ils développent leur autonomie, leur épanouissement ».

— Direction de l'Éducation et des Loisirs, Pôle Enfance-Jeunesse

## -ADULTE-

- Carte d'identité,
- Mariage (PACS, Livret de famille)
- > Direction des services à la population, État civil et Accueil central logistique
- Location de salles (fête, mariage)
- > Direction de l'Éducation et des loisirs
- Faire construire, permis de construire, certificat d'urbanisme
- > Direction de l'Urbanisme
- Entreprise - déclaration d'enseigne
- > Direction de l'aménagement
- Marché public
- > Secrétariat général
- Voyager (passeport)
- > Direction des services à la population, Accueil central et logistique

## -CADRE DE VIE-LOISIRS-



**RALPH SOUCHET,**  
AGENT AUX ESPACES VERTS ENVIRONNEMENT

« Ma mission consiste à l'entretien et la préservation du domaine environnemental municipal, à veiller à l'évolution de notre patrimoine végétal, et à assurer la propreté de la Ville. Il s'agit de faire en sorte que les habitants vivent bien dans leur cadre de vie. Je travaille en contact avec eux ».

— Direction des services techniques, Espaces verts-environnement

## -CULTURE-ASSOCIATION-



**CÉCILE GAULTIER,**  
RESPONSABLE DE LA SECTION JEUNESSE À LA MÉDIATHÈQUE

« Mon travail consiste à offrir un bon accueil au public et à lui proposer un service adapté. Comme des conseils de lecture ou des animations que je coordonne. J'effectue des choix lors des acquisitions des ouvrages, selon les âges. Outre le jeune public, j'interviens aussi auprès des adultes. Je travaille en lien avec les assistantes maternelles, la crèche, les écoles et collège, le centre pénitentiaire et le foyer Georges-Brassens. La médiathèque est un lieu de vie transgénérationnel (De 1 jour à 91 ans), ouvert à tous et gratuit ».

— Direction de l'Éducation et des loisirs, Pôle culturel

- Théâtre de la Tête-Noire
- Galerie du Château de l'Étang
- École municipale de musique et de danse
- Équipements sportifs, Centre Nautique
- > Direction de l'Éducation et des Loisirs, Pôles culturel et sportif

### -ASSOCIATIONS-

- Réservation de salles, locaux, Forum des associations
- > Direction de l'Éducation et des Loisirs
- Subventions
- > Direction des finances

## -ACCUEIL MUNICIPAL-POLICE MUNICIPALE-



**LAURE VENTURA,**  
AGENT D'ACCUEIL  
AU STANDARD

« Avec 5 autres agents, nous nous relayons pour assurer l'accueil téléphonique de la mairie et une permanence physique 24/24h, 7/7 jours, même lorsque les services municipaux sont fermés. Nous recevons de nombreux appels téléphoniques et en tout genre. Dans le cas de problèmes d'assainissement ou de chiens, nous orientons les particuliers vers l'astreinte d'Orléans Métropole ou de la Police municipale. Le standard est service important. C'est un service de proximité. Un premier contact et échange avec les saranais ».

—  
Direction des services à la Population,  
Accueil central-logistique



**ANTOINE ELMUÉSI,**  
POLICIER MUNICIPAL

« Ma mission est d'assurer la sécurité sur la commune, que ce soit celle des enfants aux abords des écoles communales et du collège Montjoie, ou de tous, lors des événements publics. De veiller à la salubrité sur la commune (dépôts sauvages, ordures, immondices, animaux morts sur la chaussée...). Nous intervenons également en matière de prévention routière auprès des enfants de maternelles, primaires et de collège. Outre les prises de contacts lors des cambriolages, j'effectue également des rondes nocturnes, des enlèvements de véhicules ». Opération tranquillité vacances, voisinage.

—  
Police municipale

## -ACTION SOCIALE-



**BÉATRICE MARIDET,**  
RESPONSABLE DU  
SERVICE LOGEMENT  
ET HANDICAP

« En matière de logement, je travaille en lien avec les bailleurs sociaux. La Ville dispose de 20% de logements sociaux (contingent mairie) sur la commune. Je reçois les demandes de logements, je renseigne les personnes, je leur donne des clés. Puis je propose les candidatures aux bailleurs et j'accompagne les dossiers jusqu'au bout. J'agis aussi en tant qu'interface en ce qui concerne le handicap, entre les différentes institutions présentes à Saran et la Ville. Je réunis la Commission d'accessibilité avec tous les acteurs qui œuvrent en ce sens. L'ensemble des services municipaux a intégré cette mission handicap. Chaque administré peut être reçu, quel que soit son handicap. Il s'agit d'être à son écoute et de l'aider à trouver le bon interlocuteur ».

—  
Direction de l'Action Sociale, Logement-Handicap

« J'assure chaque matin une des deux tournées du portage de repas à domicile, auprès des seniors saranais. Soit une quarantaine de repas livrés au quotidien. Ce service s'effectue du lundi au samedi, même les jours fériés. Pour le dimanche, nous laissons deux repas. C'est un rendez-vous attendu par les personnes âgées. On prend le temps d'échanger un petit peu. Nous contribuons à maintenir un lien, une présence auprès d'elles. Ce qui favorise leur maintien à domicile ».

—  
Direction de l'Action Sociale,  
Maintien à domicile



**ÉVELYNE SEVRÉ,**  
AUXILIAIRE DE  
VIE SOCIALE

## -FOYER GEORGES-BRASSENS-

« Je travaille au Foyer Georges-Brassens. J'ai notamment en charge l'organisation de l'Animation seniors, qui s'adresse à tous les seniors saranais. Avec parfois des intervenants extérieurs, nous leur proposons des activités sportives, culturelles, manuelles (scrapbooking, mosaïque), un atelier mémoire, des animations musicales au Foyer, ou encore des sorties à la journée et des séjours de vacances. Cela permet de maintenir ou de recréer du lien social, et de lutter contre l'isolement des personnes âgées. J'assure également la partie administrative de ces animations, ce qui demande beaucoup de temps. Je rédige aussi « L'Écho des seniors » qui paraît tous les 4 mois ».

—  
Direction de l'Action sociale,  
Foyer Georges-Brassens



**SABRINA BOUSSIQUET,**  
AGENT SOCIAL

• Travailleurs sociaux, aides aux vacances, maintien à domicile, jardins familiaux, sport handicap, sport seniors, allocation chauffage, banquet des anciens, colis de Noël.  
>Direction de l'Action sociale

### -CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE- (CCAS)

Établissement public communal, Entité distincte -comme prévu par la loi- de la Direction de l'Action sociale.



# Optez pour l'inscription en ligne

**Facilitez-vous la vie, en inscrivant de chez vous, via l'Espace Famille, votre enfant aux prestations municipales proposées par la Ville. Des tutoriels sont mis à votre disposition. Inscriptions pour l'année scolaire 2019-2020 à partir du 3 juin.**

« L'inscription sur l'Espace Famille a un double objectif : faciliter la vie des familles en direct et aussi assurer une meilleure gestion des activités municipales, assure **Jean-Luc Roquet, directeur des Services à la population**. Nous souhaitons que les familles s'approprient pleinement cette fonction qui d'un clic apporte souplesse, confort, gain de temps ». Et de rappeler que pour bénéficier de ce service moderne il est dans un premier temps nécessaire de créer son propre Espace Famille via le site de la ville. « Nous validons alors les inscriptions aux activités qui ouvrent le droit de réserver les jours de fréquentation souhaités, poursuit Jean-Luc Roquet. Sans réservation avant la date limite, l'enfant ne pourra pas fréquenter la structure » (voir tableau).

### Guidé par des tutoriels

1 129 familles saranaïses, qui fréquentent les structures municipales, sont déjà enregistrées sur le portail numérique. La mairie vient de mettre en place des tutoriels pour les accompagner dans leurs démarches, les guider pas à pas dans les inscriptions et réservations aux activités de leurs enfants. Un service supplémentaire qui fait l'objet ce mois-ci d'une campagne d'affichage sur le mobilier urbain ainsi que sur le site de la ville : [www.ville.saran.fr](http://www.ville.saran.fr). Bien entendu il est toujours possible de s'inscrire en mairie. L'Espace Famille, outil numérique, complète l'accueil physique du guichet unique.

• Clément Jacquet

**Saran** (Ensemble, vivons notre ville !)

## EN 1 SEUL CLIC !

- SANS ME DÉPLACER
- EN TOUTE SIMPLICITÉ

24H/24 ET 7J/7

ORDINATEURS, TABLETTES ET SMARTPHONE

**Espace Famille**  
<http://www.ville-saran.fr>

J'INSCRIS MON ENFANT à la périscolaire, à la restauration scolaire, aux centres de loisirs...

JE FAIS MES RÉSERVATIONS

JE PAIE MA FACTURE

### Délais d'inscription et de réservation pour 2019-2020

<b>L'accueil périscolaire</b>	<b>7 jours</b> avant la date souhaitée (ex : Pour le mardi 3 septembre, s'inscrire avant le mardi 27 août)
<b>La restauration scolaire</b>	<b>3 semaines</b> avant le jour souhaité (ex : Pour le lundi 2 septembre, s'inscrire avant le lundi 12 août)
<b>Les centres aérés du mercredi</b>	<b>6 semaines</b> avant le mercredi désiré (ex : Pour le mercredi 4 septembre, s'inscrire avant le mardi 23 juillet)
<b>Les vacances des Centres de loisirs</b>	<b>6 semaines</b> avant le 1 <sup>er</sup> jour de la période (ex : Pour la période du 21 au 25 octobre, s'inscrire avant le samedi 7 septembre)
<b>Les stages sportifs</b>	<b>3 semaines</b> avant la semaine choisie (ex : Pour la semaine du 21 au 25 octobre, s'inscrire avant le samedi 28 septembre)

• À noter que toutes les annulations courent sur le même délai que celui de l'inscription et de la réservation, hormis pour la restauration scolaire où le délai d'annulation est fixé à sept jours.

• EXPOSITION DE LA MLC •

# LES ANIMAUX



**Présentée du 7 au 23 juin, l'expo de la Maison des Loisirs et de la Culture a pour thème « Les animaux ». Belle vitrine de la créativité des adhérents, elle donne un éclairage particulier aux animaux en voie de disparition. Et a pour invitée d'honneur Émilie Cousin, artiste reconnue d'aquarelle et de pastel.**

**A**nimaux domestiques, familiers, sauvages... d'ici et d'ailleurs. Autour du thème choisi par les adhérents ce sont près de 120 créations traitant des animaux et de la cause animale qui sont données à voir et à apprécier à la galerie du château de l'Étang. « C'est la vitrine du travail accompli tout le long de l'année, explique **Lætitia Bertrand, responsable de l'association culturelle** qui regroupe 450 adhérents (chiffre record). C'est une expo de qualité. La MLC ce n'est pas que des cours. C'est aussi un lieu d'expression, de partage et de convivialité. Avec une réelle dimension humaine ». L'exposition présente les compositions de 75 adultes et de 40 jeunes de 5 à 14 ans. L'imagination des artistes amateurs a une nouvelle fois été prolifique. Les

## nous regardent !

adultes, dans une large palette de techniques (aquarelle, pastel, huile, acrylique, encre, dessin, sculpture, porcelaine, scrapbooking, patchwork) ont figuré oiseaux du jardin et des bois, animaux de la jungle, de Sologne... Et emprunté largement au registre du fantastique.

### Protéger les espèces menacées

Les créations jeunesse sont aussi valorisées

dans le lieu d'exposition. Avec une ambiance jungle du meilleur effet, réalisée à partir de matériel recyclé, elles bénéficient d'une scénographie originale. Professeure d'aquarelle et de pastel à la MLC depuis 15 ans, Émilie Cousin est l'invitée d'honneur de cette édition 2019. Elle propose des dessins et des peintures d'animaux sauvages, comme autant de plaidoyers pour leur préservation. « Derrière les tableaux, des espèces en voie de disparition, plaide l'artiste. La frontalité, le face-à-face... Regarder ces animaux les « yeux dans les yeux », sans honte, sans gêne, sans culpabilité, est-ce encore possible ? Pourrions-nous encore longtemps détourner le regard et passer notre chemin ? ».

Pour la troisième fois, le public est invité à voter pour élire l'œuvre adulte qu'il préfère. « Je désire que les gens soient heureux, conclut Lætitia Bertrand. Cette exposition annuelle est un rendez-vous attendu par les adhérents. Elle crée du lien avec l'extérieur et aussi à l'intérieur de la structure ». Un large aperçu des œuvres exposées est visible d'un clic sur : [www.facebook.com/mlcsaran](http://www.facebook.com/mlcsaran).

• Clément Jacquet



L'EXPO

**du vendredi 7 juin au dimanche 23 juin**

Galerie du château de l'Étang

Ouverture du mardi au vendredi de 14h à 17h30

samedi et dimanche (en présence des artistes) de 14h30 à 18h30

Entrée libre. Fermé le lundi, le samedi 8 et le dimanche 9 juin.

Tél. 02 38 80 35 61

**VERNISSAGE**  
**le Jeudi 6 juin**  
- à partir de 18h -

# Fête de L'ENFANCE et de la JEUNESSE Nature & Environnement

Samedi  
15 juin  
2019

à partir de 10h  
Château de l'Étang

Une édition familiale placée sous le thème de « l'environnement, la nature et la biodiversité », animée autour de 13 espaces et enrichie par une programmation culturelle variée tout au long de la journée. En sorte, le rendez-vous festif à ne pas manquer... (le programme précis des espaces sera distribué à chaque élève dans les classes quelques jours avant la manifestation : contenu des animations, temps forts, programmation)

## 13 ESPACES ANIMÉS À PARCOURIR EN FAMILLE...

1

« **JE M'INFORME, JE SOUTIENS ET J'AGIS** » - Espace communication, information et promotion avec :  
- La **Direction Education et Loisirs** (journal repères, les structures enfance-jeunesse...)  
- Le **Point Information Jeunesse** (métiers de la biodiversité, animations au bord de l'étang du château...)  
- Le **Club Ados du Bourg** et son projet « partir pour grandir » (lutte contre l'excision),  
- Espace associatif avec **Mutuelle de France Unie**

2

« **JE-UX CONSTRUIS** »  
« construction de jeux » pour le Grand Liot à l'occasion de ses 40 ans...

3

« **JE MONTE, JE COURS, JE BOUGE** »  
Espace sportif pour tous les âges avec mur d'escalade, parcours d'orientation...

4

« **JE TESTE LE MECANIK'ELECTRIK** »  
Le club méca ouvre la voie avec caisses à savon, engin électrique, parcours de billes géant en partenariat avec le club ados du Chêne Maillard...

5

« **LA TETE DANS LES ETOILES** »  
Attention, création et lancement de fusées à eau avec matériel de récupération

6

« **LE MAGASIN DE LA RECUP', JE PRENDS SOIN DE MON ENVIRONNEMENT** »  
Gestes écocitoyens, créer en détournant les objets avec le magasin de récup'art, une sensibilisation « empreinte carbone »...

7

« **POESIE ET NATURE EPHEMERE** »  
Se laisser porter par les couleurs, les odeurs, les sens avec du LAND'ART, la création d'un jardin vertical...

8

« **FAITES PLACE...POLICE DE L'ENVIRONNEMENT** »  
Escape game...enquête « naturelle » avec jeux d'énigmes et d'épreuves autour de l'environnement...

9

« **LA GRANDE BALADE SENSORIELLE** »  
La balade des gens heureux...Zen'attitude avec espace floral, sentier pédagogique, fabrication de cosmétiques naturels...

10

« **LE GRAND LIOT FETE SES 40 ANS !** »  
Ferme, animaux et bonne ambiance puis à 17h00, le Grand Liot souffle ses bougies

11

« **EPOUVANTE... DETECTIVE... À VOUS DE JOUER !...** »  
Escapes game autour de 2 univers de jeux (épouvante-horreur/journaliste détective)

12

« **LA PLANETE AUX 1000 FACETTES...** »  
Le scolaire et le périscolaire à toute épreuve avec animations et expositions (« les super déchets », « consommer autrement »...)

13

« **DROLES DE P'TITES BÊTES POUR LES BAMBINS!** »  
Parcours de motricité pour les plus petits autour des animaux familiers

## MAIS, C'EST AUSSI ...

**11h** Inauguration de la fête par l'équipe municipale

**17h** Rendez-vous sur l'espace Grand Liot pour fêter son anniversaire et souffler ses 40 bougies.

### UNE PROGRAMMATION CULTURELLE

- Animée par l'École municipale de musique et de danse (chorales, musiques actuelles, jazz, hommage à Aretha Franklin, chorégraphies...),
- Hip Hop, breakdance avec l'association Art's Danse, démonstrations de Hip-Hop (base de la Caillerette, collège Montjoie...),
- À partir de 19h - **Trublion et DJ Doc Jones** (duo Orléanais) et **Beat Matazz** (aux sons du rap, Hip-Hop, électronique...),
- Des ateliers de découverte avec casques de réalité virtuelle à la médiathèque, création de mini-album et exposition de la MLC (Maisons des Loisirs et de la Culture) au château de l'Étang et ateliers proposés,
- Des attractions en accès libre (instruments géants, échassiers en déambulation, manège à « propulsion parentale »...)

### DES POINTS DE RESTAURATION RAPIDE



**Parents,  
ceci vous concerne !**

**ATTENTION : pour rappel- Les dates limites de réservation et d'inscription pour les vacances d'été...**

• **Centres de loisirs Marcel Pagnol et Base de la Caillerette : Août :** jusqu'au 22 juin

• **Le Grand-Liot :**  
3 semaines avant la semaine choisie (exemple : pour la semaine du 8 au 12 juillet : avant le 15 juin 2019)

**Dès le 3 juin**, vous aurez la possibilité d'inscrire vos enfants à toutes les activités de la rentrée scolaire (centres de loisirs, accueils périscolaires, **écoles de musique et de danse dont la reprise des cours est prévue le 16 septembre**, restauration...). N'attendez pas la rentrée, anticiper dès à présent.



L'origine des viandes bovines sera indiquée dans le restaurant le jour de la consommation. Vous pouvez également consulter les menus sur le site de la Ville : [www.ville-saran.fr](http://www.ville-saran.fr)



# Restauration municipale Juin



<p><b>LUNDI 27 MAI</b> Salade mexicaine (tomate, maïs, haricots rouges) Filet de saumon à l'oseille Trio de choux Fromage à la coupe Kiwi</p>	<p><b>JEUDI 6 JUIN</b> Taboulé semoule bio aux pois chiches Poisson frais sauce citron Courgettes Chanteneige Cerises</p>	<p><b>LUNDI 17 JUIN</b> Salade iceberg et pousses d'épinards Cuisse de poulet Frites Leerdammer Liégeois de fruits</p>
<p><b>MARDI 28 MAI</b> Radis, beurre Sauté de veau marengo Spaghetti bio Saint-Môret Chou à la vanille</p>	<p><b>MENU VÉGÉTARIEN</b> <b>VENDREDI 7 JUIN</b> Melon Omelette Gnocchis sauce tomate Gâteau chocolat</p>	<p><b>MARDI 18 JUIN</b> Blinis et tatziki maison Sauté d'agneau Haricots blancs à la tomate Camembert bio Nectarine</p>
<p><b>MERCREDI 29 MAI</b> Salade piémontaise Cuisse de poulet Épinards béchamel Fromage blanc nature Fraises</p>	<p><b>LUNDI 10 JUIN FÉRIÉ</b></p>	<p><b>MERCREDI 19 JUIN</b> Salade de riz bio à la niçoise Palette de porc à la moutarde (jambon de volaille) Courgettes fraîches Kiri Pêche</p>
<p><b>JEUDI 30 MAI ASCENSION</b></p>	<p><b>MARDI 11 JUIN</b> Salade iceberg Filet de poisson pané Petits pois carottes Crème dessert à la vanille</p>	<p><b>MERCREDI 12 JUIN</b> Concombres Rôti de bœuf froid Purée de pommes de terre Fromage blanc aromatisé</p>
<p><b>VENDREDI 31 MAI FÉRMÉ</b></p>	<p><b>MERCREDI 12 JUIN</b> Concombres Rôti de bœuf froid Purée de pommes de terre Fromage blanc aromatisé</p>	<p><b>JEUDI 20 JUIN</b> Taboulé maison Dos de cabillaud sauce curry Ratatouille Roquefort Île flottante</p>
<p><b>LUNDI 3 JUIN</b> Salade iceberg Jambon blanc Frites Gouda bio Compote bio</p>	<p><b>JEUDI 13 JUIN</b> Farfalles bio aux fèves Sauté de dinde sauce thaï Haricots verts P'tit Louis Cerises</p>	<p><b>VENDREDI 21 JUIN</b> Gaspacho maison Salade complète (pâtes risetti, courgettes, radis, œufs, dés de dinde) Fromage blanc Melon</p>
<p><b>MARDI 4 JUIN</b> Tomates vinaigrette Joue de bœuf aux oignons Boullgour bio Yaourt bio aromatisé</p>	<p><b>MENU VÉGÉTARIEN</b> <b>VENDREDI 14 JUIN</b> Œufs durs mayonnaise Pâtes farcies végétariennes Fromage à la coupe Abricots</p>	
<p><b>MERCREDI 5 JUIN</b> Tarte au fromage Rôti de dinde au jus Brocolis Petits Suisses nature bio Pêche</p>		

# Clémence, l'amie de la nature

**Préserver les milieux naturels, gérer les habitats de la faune et de la flore... Étudiante à la fac de Rennes, Clémence Poissonnier se destine à devenir experte en évaluation de l'état de conservation des milieux naturels, à en assurer la gestion. Elle agit aussi localement pour la biodiversité saranaise.**

**F**orêts, plaines, prairies, landes, bois, pelouses, mares, étangs... Les formations et les métiers liés à l'environnement ont le vent en poupe. **Clémence Poissonnier, 25 ans**, termine son Master mention Sciences de l'eau, gestion des habitats et bassins-versants (GHBV). « J'ai toujours aimé la nature, faire des balades, des sorties d'observation avec mes ami(e)s, explique la jeune femme. Je suis sensible à la cause de l'environnement. Je trouve que pendant les études secondaires on n'explique pas suffisamment les métiers de l'environnement. C'est après un bac S et une prépa véto à Dijon que je me suis dirigée vers cette formation. J'ai trouvé ma voie ». Elle passe alors une Licence de biologie des organismes, des populations et des écosystèmes (BOP) à Orléans. La jeune biologiste prend ensuite le chemin de la Bretagne pour poursuivre ses études. « C'est une formation assez professionnelle, avec à côté des cours théoriques comme l'hydrobiologie, l'écologie de la restauration... beaucoup de sorties de terrain dans différents milieux : réserves naturelles, Pointe du Grouin... ». L'an dernier Clémence a effectué un stage de quatre mois à la Maison de la Loire



installée à Jargeau. Sa mission : Effectuer un diagnostic d'un espace naturel sensible. En l'espèce, dresser un répertoire de l'ensemble de la faune et de la flore d'une mare, avec notamment un suivi de reptiles.

### Stage de six mois en Sologne

Cette année, son stage de fin d'étude court de mars à août. Elle le passe au Centre régional de la propriété forestière installé à Orléans, au sien du service Natura 2000 Sologne. « Je suis essentiellement sur le terrain, sur trois départements (45, 41 et 18). Il s'agit de faire des diagnostics des habitats d'intérêt européen. Je dois, grâce à des relevés le plus exhaustifs possible, faire un état de conservation et regarder l'évolution pour tous les autres ». Quelles qualités sont requises

selon elle pour exercer ce genre de profession ? : « Aimer la nature, être autonome, curieuse, faire preuve de rigueur, d'organisation, être observatrice. Et être passionnée ». Une fois son Master en poche Clémence aura les compétences équivalentes à celles d'un ingénieur environnement. Elle pourra être chargée d'études, de mission en environnement dans une collectivité, une administration décentralisée type conservatoire, travailler dans un bureau d'études et de conseil, une association dans la gestion ou la défense de l'environnement... Clémence Poissonnier s'implique dans la cause environnementale saranaise. Elle a tenu en mai un stand à la Pépinière avec le collectif Nature Saran lors des 24 Heures de la Biodiversité. Pour la fête de la Jeunesse du 15 juin, elle a préparé le protocole pour la mise en place de plaques de reptiles. « C'est important de sensibiliser les gens et notamment les jeunes », conclut-elle.

• Clément Jacquet

## BON À SAVOIR

– Master Sciences de l'eau – Gestion des habitats et des Bassins-Versants.

Grâce aux connaissances et aux compétences acquises en écologie et en gestion des habitats et des bassins-versants, les diplômé(e)s sont experts en évaluation de l'état de conservation et en gestion des milieux naturels et anthropiques.

Ce parcours dispense les enseignements suivants : Écologie fonctionnelle et des communautés, Floristique et Faunistique, Système d'Information Géographiques, Restauration, gestion des écosystèmes et évaluation de la qualité des milieux, Hydrologie, Hydromorphologie, Hydrobiologie, Pédologie, Géochimie, Traitements des données et Droit de l'environnement.

> POUR TOUS RENSEIGNEMENTS <  
Contacter le PIJ de Saran : 02 38 80 34 12

# C'EST LA FÊTE AU VILPOT

**Samedi 29 juin, de 14h à 23h, le quartier du Vilpot vit à l'heure de sa fête de quartier. Le sport pour tous est le thème central de ce grand rendez-vous festif et ludique. Au programme de cet après-midi ouvert à tous : animations, stands, ateliers, jeux et spectacles, avec en prime la bonne humeur et la convivialité.**

**L**e sport en mode loisirs et pour tous. Tel est le thème majeur retenu par le comité d'organisation à l'issue d'une concertation pour cette nouvelle édition de la fête du quartier du Vilpot. Une fête de quartier ouverte sur l'ensemble de la Ville, à laquelle tous les saranais sont naturellement conviés. Dès 14h, la plaine du Vilpot et ses abords immédiats sont l'épicentre de ce rendez-vous ludique, multi-générationnel et participatif. Sport pour garçons et filles, handisport, bien-être et santé, activités physiques pour tous âges... Autant de jalons et de temps forts qui ponctuent cet événement festif et convivial.

Ainsi l'**USM Saran Basket** propose deux pôles : « Basket tonique » et « Basket santé », sous la férule de Lola et Benoît. **Des séances de cécifoot** (pour les personnes malvoyantes) sont organisées à l'initiative du district du Loiret. Un **atelier de fitness**, animé par une habitante, et des **séances de relaxation dédiées aux personnes âgées** sont également au programme. Quant à **Sandrine, alias « Crevette »**, et les jeunes de l'atelier « Enfants » du Vilpot, ceux-ci présentent **des jeux sportifs pour les petits, avec des cadeaux à la clé. Les structures gonflables sont toujours de la partie, avec un baby-foot géant et un billard humain** (sous réserve). Une activité de « **Sport fluo** », dans une pièce éclairée par une lumière noire, devrait par ailleurs figurer au chapitre des animations (sous réserve).

## La fête pour tous et par tous

La Fête du Vilpot n'en serait pas vraiment une sans ses stands traditionnels. Nombre de ceux-ci, animés par les animateurs du service Jeunesse de la Ville, s'organisent et s'articulent autour de la thématique centrale du sport. À ceux-ci vient s'ajouter le stand « Partir pour grandir », projet citoyen mené par une douzaine de jeunes du Bourg qui vise à sensibiliser le public



photo de l'édition 2018

et lutter contre la pratique de l'excision. Pour sa part, le Club Méca convie et initie le jeune public à **la construction de cerfs-volants**. D'autres activités surprises sont aussi à découvrir sur place, le jour venu. Outre la musique, omniprésente sur la fête, une scène installée sur la plaine accueille de nombreuses interventions : **Chant, musique, et en fin d'après-midi, un spectacle de danse**



photo de l'édition 2018

**conçu et interprété par les jeunes du Local Ados du Vilpot.** Également présents sur la fête, des stands pour se restaurer et se désaltérer, tenus par Camille et des jeunes du Vilpot. Les recettes récoltées seront versées ultérieurement à une association.

À partir de 19h, la fête se poursuit par **un moment convivial, autour d'un repas partagé.** Au menu, un repas équilibré qui

s'inspire de la thématique sportive du jour. Un repas mitonné avec savoir-faire par les membres du collectif « Paroles d'Habitants ». Une soirée ponctuée plus tard par **une démonstration de Zumba**, par une

intervenante de l'association Art's Danse.

Animations, décoration, buvette, de nombreux jeunes du Vilpot et habitants du quartier ont œuvré de longue date afin que cette fête soit un ren-

dez-vous des plus réussis. **En ce sens, les bonnes volontés sont les bienvenues le samedi 29 juin, afin de leur prêter main-forte lors de l'installation. Cette nouvelle édition de la Fête du Vilpot n'en sera ainsi que plus belle.**

• **Arnaud Guilhem**

# Juin 2019

**Samedi 1<sup>er</sup> juin**

## « LA RONDE DES MOTS »

Atelier d'écriture

- > MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
- > DE 10H30 À 12H30
- > GRATUIT, SUR INSCRIPTION



**Dimanche 2 juin**

## ATHLÉTISME

Championnats départementaux - SLAC

- > STADE COLETTE-BESSON
- > LA JOURNÉE

**Lundi 3 juin**

## SCRAPBOOKING

Stage adultes proposés par la MLC

- > DE 13H30 À 16H30 OU DE 20H À 23H.
- > 240, ALLÉE JACQUES-BREL
- > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
- MLC45SARAN@GMAIL.COM

**Mardi 4 juin**

## RÉUNION AVEC LES RIVERAINS

pour le réaménagement du Square Pierre-Sémard

- > SQUARE PIERRE-SÉMARD
- > À 18H.

**Mercredi 5 juin**

## BALADE DE QUARTIER AVEC VOS ÉLUS

Départ à 18h de la rue Gabriel-Debacq ; rue du Hameau ; allée du Colombier ; allée G.-Bizet ; rue Éric-Satie ; place Maurice-Ravel ; allée Ch.-Gounod ; allée P.-Dukas.

Arrivée : avenue des Champs-Gareaux devant les commerces à 19h30.

**Mercredi 5 juin**

## RÉUNION de l'Amicale des locataires CNL de Saran Vilpot-Les Rouches

- > SALLE DES AYDES
- > DE 18H À 19H30.

**Jeudi 6 juin**

## Théâtre «TOUT ÇA TOUT ÇA»

- > THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
- > À 19H30.
- > RENSEIGNEMENTS 02 38 73 02 00 OU WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM.

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE



**Du 7 au 23 juin**

## LES ATELIERS DE LA MAISON DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

- exposit
- > GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
- 02 38 80 35 61 CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR
- > DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H30
- > SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 18H30 (EN PRÉSENCE DES ARTISTES)
- > FERMÉ LE LUNDI, LES SAMEDI 8 ET DIMANCHE 9 JUIN.
- > ENTRÉE LIBRE.

**Samedi 8 juin**

## BASKETBALL

Challenge Jean-Abiassi, organisé par l'Usm Saran Basket

- > GYMNASSE JEAN-LANDRÉ
- > LA JOURNÉE.

**Samedi 8 juin**

## ATELIERS-RENCONTRES

Animés par l'auteur-illustratrice Malika Doray (dans le cadre des P'tits Printemps)

- > ATELIER POUR LES MOINS DE 3 ANS 1/2 - DE 10H À 11H
- > DÉDICACE - DE 11H À 12H
- > ATELIER POUR LES PLUS DE 3 ANS 1/2 - DE 15H À 16H
- > DÉDICACE - DE 16H À 17H
- > MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE (GRATUIT, RÉSERVATION OBLIGATOIRE 02 38 80 35 10, MEDIATHEQUE@VILLE-SARAN.FR OU SUR PLACE.).

**Samedi 8 juin**

## LE TENNIS NATIONAL ET SARANAIS EN FÊTE

Proposé par l'Usm Saran Tennis. Découvertes, Ten'Up au coeur du jeu.

- > COURTS EXTERIEURS, PARC ROLAND-RABARTIN
- > LA JOURNÉE.

**ATELIER CLOWN**

Stage proposé par Art's Danse

- > ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE, 240 ALLÉE JACQUES-BREL
- > DE 13H45 À 18H45
- > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM

**Dimanche 9 juin**

## ATELIER CLOWN

Stage proposé par Art's Danse

- > ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE, 240 ALLÉE JACQUES-BREL
- > DE 10H À 18H
- > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM



**ATELIER ZUMBA**

Stage proposé par Art's Danse

- > GYMNASSE GUY-VERGRACHT
- > DE 10H30 À 11H30
- > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM

**Mardi 11 juin**

## CLUB DE LECTURE

- > MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
- > À 18H.



**Mercredi 12 juin**

## GOÛTER NUMÉRIQUE

- > MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
- > À 14H ET À 16H.

**Vendredi 14 et Samedi 15 juin**

## PASTELS

Stages adultes proposés par la MLC

- > DE 9H À 13H.
- > 240, ALLÉE JACQUES-BREL
- > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25
- MLC45SARAN@GMAIL.COM

**Vendredi 14 juin**

## SLAM

Atelier d'écriture et scène ouverte, animé par Sadou Mané

- > MÉDIATHÈQUE
- > À 18H ET 19H30.
- > GRATUIT, SUR INSCRIPTION POUR L'ATELIER ; ENTRÉE LIBRE POUR LA SCÈNE OUVERTE.



**Samedi 15 juin**

## FOOT EN FÊTE (U7 et U9), organisé

- par l'Usm Saran Football et le District du Loiret
- > PARC MUNICIPAL ROLAND-RABARTIN
- > LA JOURNÉE.

**BRADERIE** (Vêtements adultes et enfants, vaisselle, jouets), organisée par le Comité local du Secours populaire de Saran

- > 124 RUE DES BERGERONNETTES
- > DE 9H À 12H30 ET DE 13H30 À 16H.

**GALAXIE TENNIS** - plateau orange Jeunes du Loiret, organisé par l'Usm Saran Tennis

- > COURTS EXTÉRIEURS, PARC ROLAND-RABARTIN
- > LA JOURNÉE.

**Samedi 15 juin**

**FÊTE DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE** (voir page 10)

- > PLACE DE LA LIBERTÉ
- > À PARTIR DE 10H.

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

**Samedi 15 et Dimanche 16 juin**

**REPRÉSENTATIONS PUBLIQUES DES ATELIERS THÉÂTRE ENFANTS**

- > THÉÂTRE MUNICIPAL
- > DE 15H À 18H
- > GRATUIT, OUVERTES À TOUS, RÉSERVATION [WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM](http://WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM) OU 02 38 73 02 00.

**Dimanche 16 juin**

**ATELIER ZUMBA**

- Stage proposé par Art's Danse
- > GYMNASSE GUY-VERGRACHT
- > DE 10H30 À 11H30
- > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU [ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM](mailto:ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM)



**SCULPTURE SUR TERRE**

- Stages adultes proposés par la MLC
- > DE 9H À 13H.
- > 240, ALLÉE JACQUES-BREL
- > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 [MLC45SARAN@GMAIL.COM](mailto:MLC45SARAN@GMAIL.COM)

**Mercredi 19 juin**

**FÊTE DE L'ÉCOLE MUNICIPALE DE SPORTS,**

- proposée par le service des Sports
- > PARC MUNICIPAL DES SPORTS ROLAND-RABARTIN
- > À PARTIR DE 13H30.

**Mercredi 19 juin**

**ÉCHANGES ÉLUS/HABITANTS AUTOUR D'UN CAFÉ**

- > DE 16H À 18H
- > BERTINERIE.

**Jeudi 20 juin**

- RÉUNION** avec les riverains pour le réaménagement du Square Renée-Delattre
- > SQUARE RENÉE-DELATTRE
- > À 18H.

**Samedi 22 juin**

**FOOTBALL**

- Tournoi national U11 Joël-Galamont, organisé par l'Usm Saran Football
- > STADE DU BOIS JOLY
- > LA JOURNÉE.

**HISTOIRES POUR LES GRANDES OREILLES**

- À partir de 4 ans
- > MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
- > À 10H30 (GRATUIT, SUR INSCRIPTION).



**Samedi 22 juin**

**MARCHE DE L'ÉTÉ** organisée par l'Usm Saran Marche

- > DÉPART AU PIED DU CHÂTEAU D'EAU, À LA BASE DE LOISIRS DE L'ORÉE DE LA FORÊT
- > À 14H POUR LA MARCHE DE 12KM, À 15H POUR LA MARCHE DE 8KM.
- (PRÉVOIR SON RAVITAILLEMENT, GRATUIT, OUVERTE À TOUS LES SARANAIS ET AUX LICENCIÉS DE LA SECTION USM SARAN MARCHE).



**INAUGURATION** de l'espace Joël-Galamont, du stade d'Honneur et de la Halle des sports Jacques-Mazzuca.

- > PARC MUNICIPAL DES SPORTS ROLAND-RABARTIN.
- > 11H

**Dimanche 23 juin**

**YOGA DU RIRE**

- Stage adultes proposé par la MLC
- > DE 11H À 12H.
- > 240, ALLÉE JACQUES-BREL
- > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 [MLC45SARAN@GMAIL.COM](mailto:MLC45SARAN@GMAIL.COM)

**TENNIS**

- Finales Tournoi interne toutes catégories, organisées par l'Usm Saran Tennis
- > COURTS EXTÉRIEURS, PARC ROLAND-RABARTIN
- > LA JOURNÉE.



**Mercredi 26 juin**

**APRÈS-MIDI CRÉATIVE ET SOIRÉE CONVIVIALE**

- Proposé par la Ville
- > JARDINS DES CHIMOUTONS
- > DE 16H À 21H (OUVERT À TOUS).

**Du Mercredi 26 juin au**

**Samedi 6 juillet**

**TENNIS**

- Tournoi d'été jeunes, organisé par l'Usm Saran Tennis
- > COURTS EXTÉRIEURS, PARC ROLAND-RABARTIN
- > LA JOURNÉE.

**Vendredi 28 juin**

**CONSEIL MUNICIPAL**

- > MAIRIE
- > À 19H.

**Vendredi 28 et Samedi 29 juin**

**FORMATION PSC1,**

- organisée par les Secouristes de la Croix Blanche française
- > SALLE DU LAC
- > DE 20H À 22H30 LE VENDREDI ET DE 8H À 18H LE SAMEDI.
- > RENSEIGNEMENT 06 30 65 54 84 OU [HTTP://CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR](http://CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR).



**Vendredi 28 et Samedi 29 juin**

**SOIRÉES DANSÉES** « Parenthèses en dedans » le vendredi et « Parenthèses en dehors » le samedi, proposées par Art's Danse

- > SALLE DES FÊTES
- > À 20H30.
- > RÉSERVATION 06 81 26 56 32 OU [ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM](mailto:ARTSDANSE.SARAN@GMAIL.COM)

**Samedi 29 juin**

**RENCONTRE DES ÉLUS AUTOUR D'UN PETIT DÉJEUNER**

- > QUARTIER DE LA TÊTE NOIRE
- > DE 10H À 12H.



**Samedi 29 juin**

**P'TIT DEJ MUSICAL**

- > MÉDIATHÈQUE - LA BOÎTE
- > À 11H
- > ADOS, ADULTES, ENTRÉE LIBRE.

**FÊTE DU QUARTIER VILPOT**

Le sport à l'honneur : jeux sportifs, détente, handisport, activités créatives et manuelles

- > QUARTIER VILPOT (RUE DE GASCOGNE)
- > DE 14H À 19H.
- > À PARTIR DE 19H, REPAS PARTAGÉ ET SPECTACLE INTERACTIF.



**NON À L'EXCISION!**

Anéantissons les barrières du tabou

Un groupe d'adolescents du relais de quartier du Bourg (centre ville) mène activement depuis octobre 2018 un projet citoyen « partir pour grandir ». Celui-ci se traduit par un séjour à Fuerteventura (Îles Canaries) du 6 au 17 août prochain, soutenu par une Organisation Non Gouvernementale- ONG « EQUIPOP », à vocation culturelle et solidaire ayant pour objectif la lutte contre la pratique de l'excision, mutilation sexuelle féminine.

Ces jeunes Saranais, aujourd'hui identifiés comme ambassadeurs Français intègrent un réseau Européen qui regroupe plusieurs ONG autour de cette cause.

Pour participer au financement de leur initiative citoyenne, des tee shirts ont été réalisés avec le logo de leur action et seront disponibles à l'achat (au prix de 15€ en plusieurs tailles) le **samedi 15 juin** lors de la fête enfance-jeunesse (près du château de l'Étang) et peuvent également être réservés en ligne en passant sur [animations@ville-saran.fr](mailto:animations@ville-saran.fr)

+ d'informations - 02 38 80 34 06

# L'ÉCHO DES SENIORS

## Des loisirs à la carte

**Maintien en forme, activités culturelles, sorties, voyages... La publication municipale présente les loisirs proposés par la direction de l'Action sociale aux plus de 62 ans.**

Un support d'information sur les animations proposées, un trait d'union entre le service d'animations seniors et les Saranais de plus de 62 ans. L'Écho des seniors, qui paraît tous les 4 mois est édité à 500 exemplaires, remplit cette double vocation. Ces quatre pages couleurs illustrent bien la politique volontariste municipale menée à l'attention de nos aînés. Pour bénéficier de l'ensemble des activités et animations il suffit d'avoir son Passeport Seniors en poche. « L'objectif est de favoriser le lien social, de rompre l'isolement, dit **Josette Sicault, conseillère municipale déléguée aux seniors**. Ça les motive de rester en forme, de se rencontrer, de sortir ». Les 297 personnes actuellement titulaires du Passeport Senior peuvent ainsi participer librement aux activités sportives (gymnastique douce, aquagym), culturelles (théâtre, spectacles...), manuelles (ateliers créatifs comme la mosaïque, le scrapbooking), aux sorties à la journée, aux voyages (Nice, Toscane...).

Sans oublier les moments conviviaux comme le banquet annuel des seniors qui s'adresse au plus de 65 ans, titulaires ou non du passeport seniors (Ndlr : 562 personnes y ont participé en mars), le repas de Noël, ou l'après-midi récréatif proposé par les aides à domicile, réservé au bénéficiaire du Maintien à domicile et résidents du foyer Georges-Brassens.

### Des pistes d'évolution

« Ces diverses propositions ont pour but de bien vieillir et de se maintenir en forme physique et intellectuelle, poursuit **Christian Fromentin, Premier adjoint délégué**

gué à l'Action sociale et aux Solidarités. La rupture avec la vie du travail impose que les personnes aient des activités pour ne pas être coupé de la vie sociale. Nous proposons un panel très large qui correspond aux demandes ». **Nicolas Gougeon, directeur de la direction de l'Action sociale**, poursuit sur la même tonalité : « Toutes les activités sont bien remplies et il y a même une liste d'attente pour les sorties à la journée. Nous nous devons d'être exigeants dans ce que nous pouvons proposer à nos aînés. Nous réfléchissons à une organisation différente afin de permettre à un plus grand nombre d'y participer ». Une réflexion est actuellement menée sur l'Écho des seniors, tant sur sa forme que son contenu. Et selon Christian Fromentin de préciser : « L'axe de travail le plus important est lié au pouvoir d'achat des seniors qui ne cesse de

baïsser et nous allons voir comment adapter nos activités et notre tarification ». Le nouvel Écho des Seniors est à disposition à la direction de l'Action sociale en mairie ainsi qu'au foyer Georges-Brassens. Il est aussi consultable en ligne sur le site de la mairie : [www.ville-saran.fr](http://www.ville-saran.fr).

• Clément Jacquet

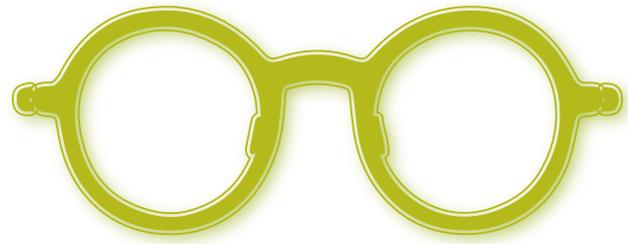
Prestations, modalités d'inscription, tarifs... sur l'Écho des Seniors et au service Animations seniors.  
Tél. : 02 38 80 34 24



Lors de l'après-midi récréatif du 15 mai dernier

# LineOptic

## un opticien à domicile



**Le magasin tient à son image d'opticien de la famille. Depuis 3 ans, l'enseigne développe un service de santé à domicile à l'attention des personnes qui ont des difficultés de déplacement.**

**E**xamen de vue, dépistage des corrections, réglage, remise en forme des lunettes, réalisation d'ordonnances... L'équipe de LineOptic, qui intervient à domicile, est constituée de trois professionnels du secteur paramédical, tous opticiens optométristes. Leur service s'adresse aux personnes empêchées, à mobilité réduite ou qui manquent de temps. Ils interviennent ainsi sur cinq Ehpad de l'agglomération, dans les maisons de convalescence, de rééducation, de cure et aussi chez les particuliers. Principalement sur rendez-vous hormis le lundi après midi qui est consacré aux Ehpad. C'est la marque de fabrique de l'enseigne. « Nous répondons à un besoin et à une demande,

souligne **Tony Eudier, gérant de l'entreprise**, qui a repris le magasin de Saran et d'Artenay il y a juste deux ans. Quand nous intervenons à domicile nous offrons une qualité de service équivalente à celle dispensée au magasin. Les personnes sont dans leur cadre, ça les rassure. L'examen de vue se fait dans les conditions d'utilisation des lunettes. Nous ne facturons pas le déplacement ».

### Externalisation du magasin

Afin de réaliser toutes ces opérations c'est un véritable petit laboratoire qui se déplace : mallette, atelier à roulettes et, depuis 2017, une machine portable de dépistage visuel. Le responsable de LineOptic tient à valoriser la relation particulière qu'il entretient avec les médecins : « Nous avons une relation privilégiée avec les ophtalmologistes. Nous assurons le relais, le suivi des rendez-vous en fonction des spécialités. Les tuteurs nous connaissent ». Quand on l'interroge sur les qualités requises pour exercer ces prestations, il répond : « De la psychologie, de l'écoute, beaucoup de patience ». Le cœur de métier historique de LineOptic est la lunetterie, la vente de produits optiques. Le magasin, sur 150 m<sup>2</sup>, propose 2 500 références dont une large gamme de lunettes de correction, de protection, d'outils de grossissement, d'équi-

pements professionnels. Les collections sont régulièrement réactualisées. « Nous proposons des modèles personnalisés, esthétiques, confortables. En fonction des moyens de chacun », assure l'aimable responsable. L'opticien envisage de lancer à la rentrée prochaine des lunettes de sports. LineOptic est sponsor de l'équipe féminine de basket de l'USM. Une formation sportive bien en vue.

• **Clément Jacquet**



### LINEOPTIC EN BREF

Création 2005, reprise en juin 2017  
 Gérant : Tony Eudier  
 Adresse : 2198 RD 2020. 45770 Saran  
 Tel : 02 38 73 80 23  
 Courriel : lineopticsaran@gmail.com  
 Agréé toutes mutuelles  
 Devis gratuits

# Frédéric Tachot et Format Typographique l'honneur

**Véritable gardienne des traditions, l'association Format Typographique, via son président Frédéric Tachot, dispense des formations auprès du personnel de l'Imprimerie nationale. Un savoir-faire couronné. L'homme militant a reçu en mars un prix national à la Nuit du livre.**

**D**épositaire de techniques et de pratiques typographiques authentiques, Frédéric Tachot assure des formations de qualité auprès de l'atelier patrimonial de l'Imprimerie nationale. Format Typographique a toujours assuré des formations auprès des écoles, des étudiants... Frédéric a même déployé ses talents de pédagogue à la fameuse école Estienne. Fin avril, lors de notre passage à l'atelier « Le Cassetin », il dispensait son savoir à **Nelly Gable, responsable de l'atelier du livre d'art et de l'estampe de l'Imprimerie nationale.** « Je suis venue chercher des explications à Saran, comprendre comment des pièces originales ont été conçues, dit celle qui est maître d'art, responsable du cabinet des poinçons de l'Imprimerie nationale. Frédéric Tachot représente la mémoire d'un métier. C'est une référence sur les pratiques de l'atelier. C'est unique d'avoir un tel ensemble réuni dans un atelier ». Nelly Gable vient régulièrement à Saran récolter des informations sur le travail des ateliers qui risque de disparaître. Il y a actuellement une énorme conscience de sauvegarder et

de transmettre le savoir-faire. De la part de chercheurs, d'universitaires en France mais aussi en Allemagne, en Angleterre, en extrême Orient...

## Plus beau livre de l'année

Et la graveuse de poinçons typographiques de poursuivre : « Frédéric enrichit ma connaissance de l'imprimerie. Il a une connaissance encyclopédique, c'est un inventeur... ». Frédéric Tachot, a en effet créé du matériel (bac à électrolyse, moule à stéréo...), des pièces qui n'existent plus, pour préserver des bois gravés du XVIII<sup>e</sup> siècle. « Il faut transmettre les machines, les savoir-faire, les méthodes originales, explique-t-il. L'intérêt auprès de l'Imprimerie nationale c'est de sauvegarder l'esprit du métier, les traditions car on sait conserver les anciennes techniques. Nous désirons une transmission de démonstration ». Le 18 mars l'homme issu de six générations de typographes a connu les honneurs dans les salons prestigieux de la Bibliothèque Nationale de France lors de la Nuit du Livre. Un jury, récompensant les auteurs et fabricants, les plus beaux livres de l'année, lui a attribué le prix dans la catégorie littérature pour son ouvrage « Grains de sable ». Un livre accordéon de 36 pages qu'il a réalisé de A à Z à l'atelier patrimoine « Le Cassetin » de Saran : écriture du texte, com-



position au plomb mobile, mise en page, impression, façonnage. Un livre accordéon original, rempli de créativité qui contient du sable de silice. « Il y a eu de l'émotion, assure le récipiendaire. Je suis satisfait et fier. Car c'est un prix remis par un jury de professionnels. C'est la reconnaissance du travail d'un artisan ».

• Clément Jacquet

## Coordonnées

Association Format typographique.  
Tél : 02 38 63 68 71  
Atelier « Le Cassetin » : Place de la Liberté. Saran. Tél : 06 50 83 69 70



# Un plan qui fait déjà GRAND BRUIT

**Orléans-Métropole s'est engagée dans la révision du Plan de Prévention du Bruit dans l'Environnement (PPBE). Dans le cadre de cette démarche, qui concerne en premier lieu les riverains de la tangentielle et de la RD2020, les élus saranais vont proposer des mesures concrètes.**

**D**epuis de longues années, nuisances sonores et pollution sont le lot quotidien de nombreux saranais. Et notamment des riverains de la RD2020 et de la tangentielle qui dénoncent ce fait qui n'a que trop duré. Face à cette situation préoccupante et préjudiciable, la Ville n'est pas restée inactive. Elle a lancé une enquête auprès de ses administrés impactés. Le constat est sans appel : la majorité déplore l'impossibilité de profiter de leur jardin ou de dormir fenêtres ouvertes durant les périodes de chaleur. D'une manière générale, les saranais riverains de la tangentielle constatent depuis près de 10 ans une amplification des nuisances, notamment dues au bruit et à la pollution.

Fait nouveau, la tangentielle a été également identifiée parmi les zones les plus bruyantes de l'agglomération par le bureau d'études en charge d'un diagnostic pour la Métropole. En effet, conformément à la réglementation, Orléans-Métropole travaille actuellement à la révision de ses cartes du Bruit et de son PPBE (Plan de Prévention du Bruit dans l'Environnement). Après ce diagnostic, des actions en conséquence doivent être proposées. Ces mesures seront examinées à la fin du mois par un groupe de travail. Une consultation publique est prévue à l'automne, avant le vote du nouveau PPBE par le conseil métropolitain, en décembre prochain.

que ce dossier était géré par le Département et que le problème était clairement identifié. « Pour nous, cela est trop lent, alors que les zones à traiter prioritairement sont connues, et trop incertain face à la méconnaissance de l'enveloppe budgétaire, nous regrettons par ailleurs que dans le même temps, Orléans-Métropole refuse tout effort majeur pour attirer massivement vers les transports en commun, avec une nouvelle hausse des tarifs de 1 % en juillet. »

Outre l'enquête auprès des habitants, la Ville a d'ores et déjà élaboré un plan d'actions concrètes afin de remédier aux nuisances subies : Réduction de la vitesse sur la tangentielle, à l'exemple des périphériques des grandes agglomérations ; révision de son revêtement ; remise en état et/ou élévation quand cela s'impose des murs anti-bruit, y compris sur les ponts ; plantation de haies là où cela est possible, en complément des équipements anti-bruit ; interdiction des véhicules en transit dans l'agglomération, et notamment les poids lourds, en les enjoignant à emprunter l'A19 ; renégociation de la gratuité de la traversée de l'agglomération par l'autoroute A10-A71, entre Orléans-nord et Olivet ; gratuité des transports en commun. Autant de propositions que les élus saranais vont faire valoir au conseil communautaire, de ce mois-ci.

• **Arnaud Guilhem**

## Une action tardive et incertaine

La municipalité de Saran regrette que rien n'ait été envisagé plus tôt alors



## BRÈVES

## Opération tranquillité vacances

Lorsque vous vous absentez de votre domicile, pensez à faire surveiller votre habitation par la Police municipale.

Ce service est entièrement gratuit. Pour y prétendre il vous suffit de remplir un formulaire d'inscription sur le site de la Ville

<http://www.ville-saran.fr>

ou de venir vous inscrire en mairie aux heures d'ouverture.

**Renseignements**  
02 38 80 34 38.

## Lutte contre le bruit

L'utilisation des tondeuses à gazon et autres outils de bricolage sonores qui peuvent occasionner des troubles du voisinage est autorisée par arrêté municipal **de 8h30 à 12h et de 14h30 à 19h30 du lundi au vendredi ; de 9h à 12h et de 15h à 19h le samedi ; et de 10h à 12h le dimanche et les jours fériés.**

## Horaires d'ouverture de la déchetterie

De mars à octobre

- lundi de 14h à 18h30

- du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30

- dimanche de 9h à 13h.

## Cartes d'identité et passeports

La demande de Carte nationale d'identité ou de Passeport ainsi que la réception des documents ne se fait que sur rendez-vous. Pour prendre rendez-vous, 3 possibilités :

- En ligne grâce au formulaire de prise de rendez-vous sur le site [www.ville-saran.fr](http://www.ville-saran.fr)

- Par téléphone

02 38 80 34 01

- ou Directement au **service Accueil de la Mairie.**

La présence du demandeur et de son représentant légal (pour les mineurs ou les personnes sous tutelle) est obligatoire.

# « P'tit déj' » au square des Hirondelles

**Samedi 4 mai, élus et habitants se sont rencontrés autour d'un petit-déjeuner. Un rendez-vous qui a permis à chacun de s'informer et de contribuer aux échanges quant à la vie et l'évolution du quartier.**

**T**hé, café, jus de fruits et autres viennoiseries... En ce samedi matin, la météo perturbée n'a pas eu raison du premier petit déjeuner-rencontre organisé entre les élus et les habitants au square des Hirondelles. Une fois le repli assuré, la rencontre et les échanges ont pu débiter. En préambule, **Mathieu Gallois, adjoint à la Vie des quartiers, la Citoyenneté et la Démocratie**, a précisé la démarche et la volonté des élus de diversifier les modes de rencontres dans les quartiers avec les habitants et riverains. Ce « P'tit déj' » au square des Hirondelles en étant un exemple. Dès lors, chacun des participants a pu prendre la parole et s'exprimer sur les diverses préoccupations liées à la vie dans le quartier, en toute convivialité.

## Les collectifs prochainement rénovés

Si les incivilités et autres nuisances constatées au quotidien ont ponctué les échanges, l'assistance a également pris connaissance du



projet de grande rénovation des logements du square, patrimoine de la Ville, programmé sur les dix prochaines années. Après l'étude technique et budgétaire en cours, l'année 2020 marquera le début des travaux, réalisés bâtiment par bâtiment, en intérieur et extérieur. Ce projet d'ampleur, mené afin d'offrir plus de confort aux locataires s'inscrit également dans un souci écologique. Il comporte un premier réaménagement en extérieur, avec la création prochaine d'une nouvelle structure de jeux. Lors de ce « P'tit déj' », les habitants ont ainsi pu donner leur avis en votant pour l'une des

trois propositions présentées. Cette rencontre entre riverains et élus a également été marquée par l'intervention des *Ami-e-s du jardin* (collectif des Chimoutons), venus présenter le premier numéro du « Journal du jardin », et inviter les habitants du square des Hirondelles à s'impliquer. Les élus ont également indiqué au public l'existence de deux applications (« Mon avis citoyen », « Fluicity »), permettant à tout un chacun de s'exprimer sur son quartier, et au-delà, sur sa commune. Ce premier « P'tit déj' » s'est achevé vers 12h30.

• **Arnaud Guilhem**

## Les rendez-vous dans les quartiers

### AUX SABLONNIÈRES

Réunion d'information auprès des riverains quant à l'aménagement d'un terrain multisport.

• **Mardi 4 juin, Square Pierre-Semard, de 18h à 20h.**

### AU CHÊNE-MAILLARD

Balade de quartier avec les élus, rues Gabriel-Debacq et du Chêne-Maillard.

• **Mercredi 5 juin, de 18h à 20h.**

Réunion d'information auprès des riverains concernant le réaménagement du square Renée-Delattre.

• **Jeudi 20 juin, de 18h à 20h.**

### AU BOURG

Café rencontre avec les élus à La Bertinerie.

• **Mercredi 19 juin, de 16h à 18h.**

Petit-déjeuner rencontre à la Tête-Noire.

• **Samedi 29 juin, de 10h à 12h.**

### AUX CHIMOUTONS

Après-midi créative et soirée conviviale au jardin collectif des Chimoutons.

• **Mercredi 26 juin, de 16h à 21h.**



Maryvonne Hautin, maire de la commune, a installé **M<sup>me</sup> Siham Mercieux** conseillère municipale lors du conseil municipal du 26 avril.

# Sélection des principales délibérations adoptées par le Conseil Municipal

ESPACE PUBLIC #21

## Le Chiffre du Mois

Vendredi 26 avril 2019

### - Motion contre le déploiement des compteurs Linky à Saran

Après une demande de moratoire dès 2017, la commune refuse l'installation sur ses propriétés, et exige l'arrêt immédiat du déploiement sur Saran.

### - Création d'une nouvelle chambre funéraire - SAS Pompes Funèbres Ca-ton - Avis du conseil municipal

Avis favorable, et ce malgré que le Pôle Santé Oréliance ne propose pas son funérarium aux familles dans le cadre de la gratuité légale de 3 jours.

### - Subvention de fonctionnement 2019 SOS Amitié Centre

Cette association d'écoute et de lien social bénéficie d'une aide de 200 €.

### - Subvention exceptionnelle - Association « Un Arc-En-Ciel pour Clara »

Les 1 000 € serviront pour des équipements, cures et frais médicaux.

### - Projet jeunes - Partir pour grandir - Tarif du séjour

Cette délibération définit la participation des familles pour ce projet de séjour citoyen lauréat d'un appel à projets du service jeunesse.

### - Subvention exceptionnelle encouragement au sport - Saran Loiret Handball

L'équipe des moins de 14 ans de Saran Loiret Handball qui participe à un tournoi international du 26 au 30 juin 2019 en Espagne, se voit octroyer une aide de 500 €.

### - Subvention exceptionnelle encouragement au sport - Cassandra et Clément Lebrun, licenciés à l'USM Saran Cyclisme participent aux championnats de France sur piste et sur route en août 2019, bénéficient chacun d'une aide de 250 €.

### - Subvention exceptionnelle encouragement au sport USM Saran Natation Artistique

Afin de participer à une formation et à un gala du 15 au 19 mai 2019 à Ovar au Portugal, un groupe de 10 nageuses de la catégorie juniors/seniors de l'USM Saran Natation Artistique se voit attribuer une aide de 500 €.

### - Subvention exceptionnelle Association Serres Chaudes Projet pédagogique « Very Dub »

Dans le cadre d'un partenariat entre l'École municipale de musique et de danse et le groupe musical professionnel "Very Dub" pour 2019-2020, plusieurs actions vont être organisées en direction des élèves : la commune accompagne l'acte de création de ce groupe en versant une subvention de 2 000 €.

### - Subvention exceptionnelle encouragement à la culture - Association Parcours la Planète

Une aide de 150 € sera versée à l'association, partenaire de la médiathèque dans le cadre de l'animation autour des voyages insolites en septembre/octobre 2019.

### - Convention de prêt de matériel - Vélo triporteur bibliocyclette

Le Conseil départemental prête un triporteur pour des actions hors les murs de la médiathèque.

### - Allée des Sablonnières - Autorisation de dépôt d'une déclaration préalable à lotissement sur BS 429

Division foncière au 75 allée des Sablonnières afin de permettre la construction d'un cabinet de kinésithérapeutes sur une propriété municipale.

### - Dénomination de voies - Cent Arpents

Il est décidé de dénommer de nouvelles voies en hommage à d'illustres femmes : rue Françoise Dolto, pédiatre, psychanalyste (1908-1988) ; allée Danielle-Casanova, résistante (1909-1943) ; allée Frida-Kalho, artiste peintre (1907-1954) ; allée Lucie-Aubrac, résistante (1912-2007) ; rue Raymonde-Tillon, résistante (1915-2015).

# 5

C'est le nombre de réseaux sociaux que la Ville anime sur Internet. Facebook, ouvert en 2012 est le principal avec 2 932 abonnés. Twitter en compte 343, Instagram (287), Youtube (220), LinkedIn (44). À titre d'exemple, les utilisateurs du Facebook de la mairie sont à 57 % des femmes. 54 % des abonnés ont entre 25 et 45 ans. 16 % moins de 25 ans. Followers, like... au total, les plateformes municipales comptent 3 826 abonnés. Des chiffres en hausse constante comme le prouve le compte Facebook qui a doublé le nombre de ses abonnés depuis 2017. « C'est devenu indispensable et cela correspond à une demande, explique-t-on au pôle numérique du service municipal de la communication. Il s'agit d'être là où les gens sont. La mairie se doit d'être présente sur tous les réseaux car on y touche des publics différents. Cela permet aussi d'assurer une présence officielle de la Ville ». Chaque réseau social à ses particularités et les informations municipales y sont déclinées différemment. Sur Facebook, qui concerne le plus grand nombre de connectés, on trouve des informations pratiques la mairie ainsi que des informations événementielles. Sur Twitter, même principe mais avec des messages plus courts. Instagram est spécialisé dans les photos\*. Youtube héberge des vidéos mairie et aussi de la médiathèque. LinkedIn est un réseau social professionnel. S'ajoute à ces outils de partage, la Newsletter diffusée par la mairie deux à trois fois par mois par mail. Sans oublier les nouveaux outils numériques de démocratie participative que sont Mon Avis Citoyen et Flucity. C-J

\* Partagez vos belles photos de Saran sur Instagram avec le hashtag #SaranBeau



flucity

Monavis-citoyen

NB : l'ordre du jour intégral de chaque séance du conseil municipal et son compte rendu sont accessibles sur le site internet [www.ville-saran.fr](http://www.ville-saran.fr)



# Centre Marcel-Pagnol

Au Centre Marcel-Pagnol, des travaux ont récemment porté sur la réfection totale des sanitaires enfants et adultes (sols, murs, faux plafonds, éclairages, équipements sanitaires) et sur la création d'un local ménage doté de son équipement.



# Courts de tennis couverts



Coup de jeune pour le hall et la buvette des courts de tennis couverts, rue Maurice-Claret. Cette opération s'est traduite principalement par leur mise en accessibilité, la réfection des peintures, faux plafonds et éclairages, la création d'un espace cuisine, la pose de volets roulants et le remplacement de la porte d'entrée vitrée.

# Ancien aérodrome

À l'est du site de l'ancien aérodrome, la réalisation des équipements publics de la future ZAC (réseaux et voirie) s'achève. Ces travaux consistent notamment à la création de la voirie qui irriguera cette zone d'habitat et d'activités. En complément, le Conseil départemental aménage une voie privée, afin de desservir les premières installations de la zone d'activités.



# Bourg

Début de réalisation des fondations du futur bâtiment de la rue du Bourg.



# PREMIÈRE SAISON

## pour la Ferme Saran'Bio

L'arrivée des beaux jours s'accompagne des premières récoltes à la micro-ferme bio, créée au sein de la ZAP de la Fassièrre. Cette nouvelle étape augure d'autres développements à moyen terme, avec la plantation d'une « mini forêt-jardin » et la réalisation d'un forage d'eau par la Ville.

**A**vis aux amatrices et amateurs de fruits et légumes frais et d'achats en circuit court !

La Ferme Saran'Bio, née aux abords immédiats du Centre Marcel-Pagnol, ouvre ses portes ce mois-ci et propose ses premières récoltes à la vente. Chacun peut désormais s'approvisionner en fruits et légumes de saison, cultivés à Saran.

Au cours des derniers mois, six serres, soit 620 m<sup>2</sup> couverts, ont été installés sur ce terrain d'un hectare, propriété de la Ville, loué au maraîcher via un bail rural. Un jardin en plein air de 360 m<sup>2</sup> a été également mis en culture. Dans le détail, plus de 1 000 plants de salades (Merveille des quatre saisons, Rouge grenobloise) et 150 plants de courgettes et de concombres ont été plantés. Aubergines, poivrons, et autres ciboulette, persil et basilic, sans oublier quelques petites betteraves et autres pommes de terre primeurs, viennent diversifier ces premières cultures. En matière de fruits, la micro-ferme dispose de 1 000 pieds de tomates (Rose de Berne, Saint-Pierre, Noire de Crimée, Cœur de bœuf, tomate cerise) et de 500 pieds de fraises (Séraphine, Maestro, Charlotte) qui devraient porter leurs fruits courant juin.

### Bien manger et biodiversité

Initié voilà près de deux ans avec le soutien de la Ville, ce projet de micro-ferme

bio entre à présent en activité. Les travaux et installations réalisés se chiffrent à 5 000 euros d'investissement pour la Ferme, qui compte sur ses ventes afin de se financer. Prochaine étape dès l'automne prochain, avec la plantation d'une « mini forêt-jardin », au nord de la parcelle. Celle-ci se composera de 35 arbres fruitiers (Pommiers, poiriers, pêchers, abricotiers, cerisiers, pruniers), 250 plants de petits fruits rouges (Framboise, groseille, cassis) et une vingtaine d'herbes aromatiques et médicinales (Thym, romarin, lavande...). La création de deux mares est également prévue afin de renforcer la biodiversité (flore, insectes, grenouilles...) in situ. Par ailleurs, la présence avérée de nappes phréatiques en sous-sol a incité la Ville à réaliser un forage d'eau (15 125 euros) qui alimentera à terme la Ferme. Celui-ci devrait être réalisé en fin d'année, avec l'installation d'une cuve. Une opération qui a reçu 5 000 euros d'Orléans-Métropole dans le cadre d'un compte-concours inscrit dans la politique de soutien à l'agriculture urbaine et périurbaine.

La Ferme Saran'Bio a d'ores et déjà atteint son premier objectif : l'aménagement de 5 000 m<sup>2</sup> en un an et demi.

• **Arnaud Guilhem**

> **LA FERME SARAN'BIO**  
119, Chemin des Petits-Souliers  
45770 Saran



### Acheter quoi, où, quand, comment ?

Les récoltes étant soumises aux aléas climatiques, les saranais intéressés peuvent laisser leurs coordonnées sur la page Facebook **La Ferme Saran Bio**, qui se charge de les recontacter ultérieurement.

Une présence à la Ferme est envisagée prochainement le samedi après-midi. Dans tous les cas, le public est le bienvenu à la Ferme Saran'Bio.



# Viviane Lopes Fortes

## Aller de l'avant pour l'autisme

**Entrée en fonction en janvier, Viviane Lopes Fortes est la nouvelle responsable du FAM (foyer d'accueil médicalisé) Dialogue Autisme. Femme de convictions, de valeurs et d'enthousiasme, elle entend apporter à la structure le meilleur de sa riche expérience.**

**À** 43 ans, Viviane est à la tête de la structure spécialisée pour l'accueil des adultes autistes, ouverte en 2014 et installée près de l'hôtel Ibis. Une fonction qui la ravit et qui correspond parfaitement à son parcours professionnel et à son engagement. « Notre rôle est de leur apporter soins, assistance, bienveillance, bientraitance, dans un projet d'ac-

compagnement individualisé, explique-t-elle. Ce sont des personnes intéressantes, attachantes par de nombreux côtés, de l'innocence pure. C'est agréable de travailler à leur côté. On y croit, avec des valeurs comme aider l'autre, la solidarité et aussi l'empathie au niveau des familles ». Le FAM accueille 24 adultes, de 20 à 50 ans, sujets à des troubles neuro-dévelop-

pementaux. Ils sont répartis sur quatre unités comme autant de maisons : Lagon, Palmier, Corail, Dune.

### Aussi un parcours géographique

« Ils ont besoin de repères, poursuit la directrice. Il faut qu'autour d'eux l'ensemble soit ritualisé. Il faut les occuper tout le



temps ». Le FAM propose toute une gamme de loisirs à ces personnes déficientes en termes d'apprentissage : équitation, piscine, danse, activités manuelles, culturelles, sport adapté... Les résidents participent aussi à l'opération de collecte « Les Bouchons d'amour ». La responsable pilote une équipe professionnelle de 38 personnes constituée d'éducateurs spécialisés, de moniteurs éducateurs, d'aides médicaux psychologiques, d'aide soignant, du personnel d'administration et d'entretien. La nouvelle responsable entend recruter un éducateur sportif. Tant les résidents, dont la moyenne d'âge est de 27 ans, ont besoin de se défouler, de canaliser leur énergie.

Sur le plan de la formation, Viviane a dans un premier temps passé un BTS en économie sociale et familiale. Mariée à un militaire, elle a, au fil de ses affectations, vécu dans différentes régions magnifiques de l'océan Indien : Djibouti, la Réunion, Mayotte (Ndlr : elle y sera institutrice pendant deux ans). Et aussi en métropole : Aubagne, Cassis, Marseille, la région parisienne. Elle décide alors de reprendre ses études et obtient une certification en comptabilité et gestion administrative, ainsi que, plus tard, un diplôme de responsable d'établissement.

### Une expérience professionnelle au service de l'humain

Elle crée en 2006 son entreprise d'aide à domicile sur Montargis. Pendant six ans Viviane Lopes Fortes gère une équipe de 48 emplois équivalents temps plein. Elle va ensuite occuper des postes de restructuration dans trois maisons de retraite : en Seine et Marne, à Amiens et à Paris (foyer pour personnes handicapées).

En 2016 elle part travailler huit mois au Congo dans le cadre de l'audit d'une clinique pour la mettre en conformité avec les standards internationaux. L'année suivante elle met ses compétences au service d'une clinique des Yvelines, comme cheffe du service hôtelier (logistique, restauration, entretien). Là aussi dans le cadre d'une restructuration. Avant de rallier le 21 janvier le Fam chemin des Sablons à Saran. Après quelques mois d'exercice, lorsqu'on lui demande les qualités requises pour exercer la fonction qu'elle remplit elle répond du tac au tac : « Être très calme, savoir prioriser, faire preuve d'une grande organisation, aller de l'avant, leur offrir un cadre de bon fonctionnement ». Et plus loin : « C'est difficile par moments mais c'est un très beau métier. Il n'y a aucune routine. Je fais autant du social que de la comptabilité. Et je rigole tous les jours ».

La directrice tient à souligner les valeurs d'Autiste France Groupement (Groupe de coopération secteur médico-social) : un accompagnement sans médicament, une prise en

compte du résident au niveau éducatif. « L'éducation est essentielle afin de ne pas générer de troubles, d'améliorer la socialisation, lance-t-elle avec conviction. L'idéal est d'être dans l'inclusion, dans la société ».

### Encourager l'ouverture

Ainsi prône-t-elle l'ouverture sur l'extérieur. Par exemple, les résidents donnent ce mois-ci un spectacle réalisé avec Handi Danse. À la Passerelle de Fleury-les-Aubrais le 4 juin et à l'espace George-Sand de Chécy le 11. Sans oublier la kermesse donnée à la rentrée et que la responsable aimerait inscrire chaque année au programme de l'établissement.

Côté vie privée Viviane, est maman de trois enfants : Yohan, 23 ans, actuellement en Australie, Chris, 21 ans, qui suit des études dans le nucléaire et Morgan, 20 ans, qui a choisi la cuisine. Dans ses loisirs la nouvelle responsable du Fam Dialogue Autisme adore le calme, la lecture et la contemplation. Elle aime les balades touristiques et voyager. L'ailleurs, la découverte, l'ouverture à l'autre. Autant de différences comme autant de richesses.

• Clément Jacquet



# La danse des Sirènes

**Née en 1983, l'USM Saran Natation artistique rassemble 90 licenciés dont une soixantaine de nageuses et nageurs. Cette section conviviale et dynamique se consacre à la compétition et évolue dans le Top 30 national depuis de nombreuses années. Prochain grand rendez-vous : le traditionnel Gala de fin d'année, le samedi 22 juin au Centre nautique.**

L'origine de l'USM Saran Natation Artistique est étroitement liée à celle du Centre nautique. C'est en effet dès l'ouverture de la piscine municipale que la section a vu le jour, sous l'impulsion d'une maîtresse nageuse, avant d'être rapidement reprise. Trente-six ans plus tard, l'USM Saran Natation Artistique tient plutôt bien sa ligne d'eau. Cette section qui se consacre exclusivement à la compétition figure parmi les trois clubs les plus importants du Loiret.

Discipline olympique depuis 1984 et peu médiatisée, la natation artistique (ex-natation synchronisée) allie natation, gymnastique et danse. Souplesse, agilité et endurance sont donc de mise, d'autant plus lors des épreuves en compétition qui se

disputent en solo, duo et ballet d'équipes. Pratiqué principalement par les féminines, ce sport accueille de plus en plus de nageurs, qui concourront prochainement dans des duos mixtes. Contrainte majeure de cette discipline : « Il faut commencer dès le plus jeune âge, soit dès 5 ans, en sachant nager. Passé 8 ans, c'est trop tard » souligne **Christine Nouveau, entraîneur au sein de l'USM Natation Artistique**. Savoir nager, mais aussi « Ne pas avoir peur de l'eau et être motivé(e). Pour cela, nous réalisons des tests au Centre nautique en septembre ». Dès lors, apprentissage, perfectionnement et entraînements peuvent commencer au rythme de deux rendez-vous hebdomadaires. En deuxième année, un dimanche après-midi par mois et un cours de danse hebdomadaire viennent s'ajouter à ce planning.

## Performances et convivialité

À l'USM Saran Natation Artistique, la quête de performances et de résultats n'exclut pas la convivialité. « Notre section est multigénérationnelle et nous entendons rester un club familial » précise l'entraîneur. « C'est une section qui se porte bien. Une section vivante, avec à peu près 14 bénévoles sur le bord du bassin et 6 autres au bureau. Un club de passionnés attachés à leur section. Les passages de témoins sont assurés ».

Tout au long de l'année, les licenciés

## USM SARAN NATATION ARTISTIQUE

**Président :** Mickaël Nouveau

**Secrétaire :** Élodie Lepage

**Trésorière :** Fanny Doucet

**Nombre de licenciés :** 90

**Tél. :** 06 13 65 42 34

sarannatartistique@yahoo.com

<http://www.usmsaran-natsynchro.fr>

Facebook : Usm Saran Nat Artistique

prennent part à de nombreuses compétitions. Et notamment les championnats régionaux et de Nationale 1 et 2. Ainsi, l'USM Saran Natation Artistique brille dans les bassins, décroche des médailles, consacre des talents et révèle des espoirs en devenir. La section se montre de fait attractive. « Chaque année, nous accueillons 12 à 15 jeunes enfants. Nous organisons des soirées au sein du club afin de renforcer les liens ». Des liens noués en interne, mais aussi avec d'autres clubs, comme en témoigne l'invitation honorée le mois dernier par 9 nageuses et 2 encadrants de l'USM Saran, pour un déplacement à Ovar, au Portugal.

Plus près de nous, l'USM Saran Natation Artistique convie le public à son 36<sup>e</sup> Gala de fin d'année, le samedi 22 juin au Centre nautique, à partir de 21h. Les nageuses et nageurs éventuellement intéressés par la pratique de cette discipline peuvent également assister aux entraînements, ou encore rencontrer l'équipe de l'USM Saran Natation Artistique, comme lors du prochain Forum des associations, le samedi 7 septembre prochain.

• **Arnaud Guilhem**





Darvoy, vendredi 2 avril 2019

Je viens de perdre un grand ami, un camarade et un homme au grand cœur, **Julien Lauprêtre**.

Président du Secours populaire français, il a géré avec honnêteté et courage une association de solidarité, une des plus importantes qui s'occupe des démunis. Il a mis en œuvre tout au long de sa vie, la si belle devise « *Tout ce qui est humaine est nôtre* ».

J'ai eu l'honneur de le rencontrer plusieurs fois, de le recevoir avec des amis à Darvoy et d'inaugurer avec lui, le centre départemental du Secours populaire français à Saran. (cf : photo lors de l'inauguration des locaux à Saran en 2011)

Sa notoriété et son combat étaient connus de tous. J'aimerais que la ville de Saran, pour honorer cette belle personne, baptise à son nom, une rue ou un lieu public important.

Je pense que beaucoup comme moi, ont le cœur serré à cette annonce.

**Michel Guérin**

Maire honoraire de Saran  
Ex-Conseiller départemental  
Conseiller municipal

## CARNET DE ROUTE avril 2019

**Nous saluons l'arrivée de**

- Élias ROMELOT** - 5 avril
- Julia DOMINGUEZ DAMASIO SANTANA** - 7 avril
- Trévor BEKOU MEN BOUQUET** - 7 avril
- Qassym MAILLARD** - 8 avril
- Eden LE PAPE** - 10 avril
- Archange BOBASSA** - 12 avril
- Farah FORTEMS EL GHOF** - 15 avril
- Mayar ARFAOUI** - 17 avril
- Julio MILOT** - 18 avril
- Lenzo Frédéric SIBARD** - 22 avril
- Aaron HOUESSO** - 24 avril
- Katalina LEGOURD** - 29 avril

**Nous félicitons l'union de**

- Mohamed ZINEBI & Hafida OUMOZOUN** - 13 avril
- Sylvain VROLAND & Erin HUGHES** - 20 avril
- Patrice GASSELIN & Sylvie LEGER** - 27 avril

**Nous regrettons le départ de**

- Jacky HAUTIN** - 72 ans
- Jacqueline MASSON veuve CHEVREAU** - 91 ans
- Bernadette GOUSSAY veuve LETORT** - 79 ans
- Eric LÉHÉNOFF** - 56 ans
- Patrica ALCON épouse HURIAU** - 67 ans

INONDATIONS • MOUVEMENTS DE TERRAIN • PHÉNOMÈNES CLIMATIQUES • ACCIDENTS INDUSTRIELS

# SOYEZ ALERTÉS EN CAS DE RISQUES MAJEURS

MESSAGE VOCAL • SMS • MAIL



**INSCRIVEZ-VOUS !**  
sur [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr)  
et sur le site internet de votre mairie

#OrleansMetropole    
[www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr)

ORLÉANS  
MÉTROPOLÉ  
